



Dansk udgave

Retsforskrifter

59. årgang

10. december 2016

Indhold

II Ikke-lovgivningsmæssige retsakter

INTERNATIONALE AFTALER

- ★ Rådets afgørelse (EU) 2016/2220 af 2. december 2016 om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger 1

Aftale mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger 3

FORORDNINGER

- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/2221 af 5. december 2016 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur 14
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/2222 af 5. december 2016 om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif 17
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/2223 af 5. december 2016 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur 19
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/2224 af 5. december 2016 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur 22
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/2225 af 5. december 2016 om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur 25
- ★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/2226 af 9. december 2016 om nedsættelse af fiskekvoter for 2016 for visse bestande på grund af tidligere års overfiskning 28

★ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/2227 af 9. december 2016 om forlængelse af overgangsperioderne for kapitalgrundlagskrav vedrørende eksponeringer mod centrale modparter i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 og (EU) nr. 648/2012 ⁽¹⁾	36
Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/2228 af 9. december 2016 om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager	38

AFGØRELSE

★ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2016/2229 af 9. december 2016 om afslutning af den delvise interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af natriumgluconat med oprindelse i Folkerepublikken Kina, begrænset til én kinesisk eksporterende producent, Shandong Kaisen	40
--	----

Berigtigelser

★ Berigtigelse til Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1836 af 12. oktober 2015 om ændring af afgørelse 2013/255/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien (EUT L 266 af 13.10.2015)	42
--	----

⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

II

(Ikke-lovgivningsmæssige retsakter)

INTERNATIONALE AFTALER

RÅDETS AFGØRELSE (EU) 2016/2220

af 2. december 2016

om indgåelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 16, sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet ⁽¹⁾, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I overensstemmelse med Rådets afgørelse (EU) 2016/920 ⁽²⁾ blev aftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger (»aftalen«) undertegnet den 2. juni 2016 med forbehold af dens indgåelse på et senere tidspunkt.
- (2) Aftalen tager sigte på at fastsætte en omfattende ramme for databeskyttelsesprincipper og -garantier, når der overføres personoplysninger med henblik på strafferetlig håndhævelse mellem Amerikas Forenede Stater (USA) på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side. Målet er at sikre et højt databeskyttelsesniveau og dermed forbedre samarbejdet mellem parterne. Aftalen udgør ikke i sig selv et retsgrundlag for overførsel af personoplysninger til USA, men supplerer, når det er nødvendigt, databeskyttelsesgarantier i eksisterende og fremtidige aftaler om dataoverførsel eller nationale bestemmelser, der tillader sådanne overførsler.
- (3) Unionen har kompetence, der omfatter alle aftalens bestemmelser. Unionen har navnlig vedtaget Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 ⁽³⁾ om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med de kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger. Artikel 37, stk. 1, litra a), i nævnte direktiv forudsætter, at overførsler kan finde sted, såfremt der er givet de fornødne garantier.

⁽¹⁾ Godkendelse af 1. december 2016 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Rådets afgørelse (EU) 2016/920 af 20. maj 2016 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger (EUT L 154 af 11.6.2016, s. 1).

⁽³⁾ Europa-Parlamentets og Rådets direktiv (EU) 2016/680 af 27. april 2016 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med kompetente myndigheders behandling af personoplysninger med henblik på at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger eller fuldbyrde strafferetlige sanktioner og om fri udveksling af sådanne oplysninger og om ophævelse af Rådets rammeafgørelse 2008/977/RIA (EUT L 119 af 4.5.2016, s. 89).

- (4) I medfør af artikel 6a protokol nr. 21 om Det Forenede Kongeriges og Irlands stilling for så vidt angår området med frihed, sikkerhed og retfærdighed, der er knyttet som bilag til traktaten om Den Europæiske Union (TEU) og til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde (TEUF), er Det Forenede Kongerige og Irland ikke bundet af regler i aftalen, der vedrører medlemsstaternes behandling af personoplysninger under udøvelsen af aktiviteter, der er omfattet af tredje del, afsnit V, kapitel 4 eller 5, i TEUF, når Det Forenede Kongerige og Irland ikke er bundet af regler vedrørende former for strafferetligt samarbejde eller politisamarbejde, der kræver overholdelse af bestemmelser, der er fastsat i aftalen.
- (5) I medfør af artikel 2 og 2a i protokol nr. 22 om Danmarks stilling, der er knyttet som bilag til TEU og til TEUF, er de regler, der er fastsat i aftalen, vedrørende medlemsstaternes behandling af personoplysninger under udøvelsen af aktiviteter, der er omfattet af tredje del, afsnit V, kapitel 4 eller 5, i TEUF, ikke bindende for og finder ikke anvendelse i Danmark.
- (6) Enhver meddelelse i henhold til artikel 27 i aftalen for så vidt angår Det Forenede Kongerige, Irland eller Danmark bør gives i overensstemmelse med disse medlemsstaters status i henhold til de relevante bestemmelser i EU-retten og i tæt samråd med dem.
- (7) Den Europæiske Tilsynsførende for Databeskyttelse afgav en udtalelse den 12. februar 2016 ⁽¹⁾.
- (8) Aftalen bør godkendes på Unionens vegne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Aftalen mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger godkendes herved på Den Europæiske Unions vegne.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Artikel 2

Formanden for Rådet foranstalter på Unionens vegne den notifikation, der er omhandlet i artikel 29, stk. 1, i aftalen ⁽²⁾.

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 2. december 2016.

På Rådets vegne
M. LAJČÁK
Formand

⁽¹⁾ EUT C 186 af 25.2.2016, s. 4.

⁽²⁾ Datoen for ikrafttrædelse af aftalen for Den Europæiske Union offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende* på foranledning af Generalsekretariatet for Rådet.

OVERSÆTTELSE

AFTALE

mellem Amerikas Forenede Stater og Den Europæiske Union om beskyttelse af personoplysninger i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger

INDHOLD

Præambel

Artikel 1: Aftalens formål

Artikel 2: Definitioner

Artikel 3: Anvendelsesområde

Artikel 4: Ikkeforskelsbehandling

Artikel 5: Aftalens virkninger

Artikel 6: Begrænsninger for formål og anvendelse

Artikel 7: Videreoverførsel

Artikel 8: Bevarelse af oplysningernes kvalitet og integritet

Artikel 9: Informationssikkerhed

Artikel 10: Anmeldelse af brud på informationssikkerheden

Artikel 11: Opbevaring af fortegnelser

Artikel 12: Opbevaringsperiode

Artikel 13: Særlige kategorier af personoplysninger

Artikel 14: Ansvarlighed

Artikel 15: Automatiske afgørelser

Artikel 16: Adgang

Artikel 17: Berigtigelse

Artikel 18: Administrativ prøvelse

Artikel 19: Retslig prøvelse

Artikel 20: Gennemsigtighed

Artikel 21: Effektivt tilsyn

Artikel 22: Samarbejde mellem tilsynsmyndigheder

Artikel 23: Fælles gennemgang

Artikel 24: Notifikation

Artikel 25: Konsultation

Artikel 26: Suspension

Artikel 27: Territorial anvendelse

Artikel 28: Aftalens varighed

Artikel 29: Ikrafttræden og opsigelse

AMERIKAS FORENEDE STATER OG DEN EUROPÆISKE UNION, SOM TAGER I BETRAGTNING, at USA og Den Europæiske Union har forpligtet sig til at sikre et højt niveau for beskyttelse af personoplysninger, der udveksles inden for rammerne af forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger, herunder terrorisme,

SOM AGTER at udstikke en varig retlig ramme for at lette udvekslingen af oplysninger, hvilket er af afgørende betydning for at forebygge, efterforske, afsløre og retsforfølge strafbare handlinger, herunder terrorisme, som et middel til at beskytte deres respektive demokratiske samfund og fælles værdier,

SOM navnlig AGTER at tilvejebringe beskyttelsesstandarder for udveksling af personoplysninger på grundlag af både eksisterende og fremtidige aftaler mellem USA og EU og dets medlemsstater i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring og retsforfølgning af strafbare handlinger, herunder terrorisme,

SOM ERKENDER, at visse eksisterende aftaler mellem parterne om behandling af personoplysninger fastslår, at de pågældende aftaler giver et passende databeskyttelsesniveau inden for anvendelsesområdet for disse aftaler, og bekræfter, at denne aftale ikke bør fortolkes således, at den ændrer, tilpasser eller på anden måde fraviger disse aftaler; som dog bemærker, at forpligtelserne i artikel 19 om retslig prøvelse vil gælde for enhver overførsel, som henhører under denne aftales anvendelsesområde, og at dette ikke berører en eventuel fremtidig revision eller ændring af sådanne aftaler i henhold til bestemmelserne heri,

SOM ANERKENDER begge parters langvarige traditioner med hensyn til respekt for privatlivets fred, herunder som afspejlet i de principper for privatlivets fred og beskyttelse af personoplysninger til retshåndhævelsesformål, der er udarbejdet af EU-USA-Kontaktgruppen på Højt Plan om Informationsdeling og Beskyttelse af Privatlivets Fred og Personoplysninger, Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder og EU's gældende lovgivning, USA's forfatning og gældende amerikansk lovgivning samt principperne om god databehandlingsskik fra Organisationen for Økonomisk Samarbejde og Udvikling, og

SOM ANERKENDER principperne om proportionalitet og nødvendighed og relevans og rimelighed som gennemført af parterne i deres respektive retlige rammer,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

Artikel 1

Aftalens formål

1. Formålet med denne aftale er at sikre et højt niveau for beskyttelse af personoplysninger og styrke samarbejdet mellem USA og Den Europæiske Union og dens medlemsstater i forbindelse med forebyggelse, efterforskning, afsløring eller retsforfølgning af strafbare handlinger, herunder terrorisme.
2. Med henblik herpå fastlægger denne aftale rammen for beskyttelsen af personoplysninger, når disse overføres mellem USA på den ene side og Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den anden side.
3. Denne aftale udgør ikke i sig selv retsgrundlag for overførsel af personoplysninger. Et retsgrundlag for sådan overførsel er altid påkrævet.

Artikel 2

Definitioner

I denne aftale forstås ved:

- 1) »personoplysninger«: information om en identificeret eller identificerbar fysisk person. Ved identificerbar person forstås en person, der direkte eller indirekte kan identificeres, navnlig ved et identifikationsnummer eller et eller flere elementer, der er særlige for denne persons fysiske, fysiologiske, psykiske, økonomiske, kulturelle eller sociale identitet

- 2) »behandling af personoplysninger«: enhver aktivitet eller række af aktiviteter, der indebærer indsamling, opbevaring, brug, ændring, organisering eller systematisering, videregivelse eller formidling eller sletning
- 3) »parterne«: Den Europæiske Union og Amerikas Forenede Stater
- 4) »medlemsstat«: en medlemsstat i Den Europæiske Union
- 5) »kompetent myndighed«: for så vidt angår USA, en amerikansk retshåndhævende myndighed med ansvar for at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger, herunder terrorisme, og for så vidt angår Den Europæiske Union en myndighed i Den Europæiske Union og en myndighed i en medlemsstat, der er ansvarlig for at forebygge, efterforske, afsløre eller retsforfølge strafbare handlinger, herunder terrorisme.

Artikel 3

Anvendelsesområde

1. Denne aftale finder anvendelse på personoplysninger, der overføres mellem den ene parts kompetente myndigheder og den anden parts kompetente myndigheder, eller som på anden måde overføres i henhold til en aftale, der er indgået mellem USA og Den Europæiske Union eller dens medlemsstater med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning og retsforfølgning af strafbare handlinger, herunder terrorisme.
2. Denne aftale berører ikke og er med forbehold af overførsler eller andre former for samarbejde mellem myndighederne i medlemsstaterne og USA, bortset fra dem, der er nævnt i artikel 2, stk. 5, og som er ansvarlige for beskyttelse af statens sikkerhed.

Artikel 4

Ikkeforskelsbehandling

Hver part skal overholde sine forpligtelser i henhold til denne aftale med henblik på at beskytte personoplysninger for sine egne statsborgere og den anden parts statsborgere, uanset deres nationalitet og uden vilkårlig og uberettiget forskelsbehandling.

Artikel 5

Aftalens virkninger

1. Denne aftale supplerer i fornødent omfang, men erstatter ikke bestemmelser om beskyttelse af personoplysninger i internationale aftaler mellem parterne eller USA og medlemsstater, der omhandler spørgsmål, som henhører under denne aftales anvendelsesområde.
2. Parterne træffer alle nødvendige foranstaltninger for at gennemføre denne aftale, herunder navnlig deres respektive forpligtelser med hensyn til adgang, berigtigelse og administrativ og retslig prøvelse for fysiske personer som fastlagt heri. Den beskyttelse og de retsmidler, der er omhandlet i denne aftale, skal være til gavn for enkeltpersoner og enheder på den måde, de gennemføres på i henhold til den enkelte parts gældende nationale ret. For USA's vedkommende finder landets forpligtelser anvendelse på en måde, der er forenelig med landets grundlæggende principper om føderalisme.
3. Ved gennemførelsen af stk. 2 anses behandling af personoplysninger i USA eller Den Europæiske Union og dens medlemsstater for så vidt angår spørgsmål, der henhører under denne aftales anvendelsesområde, for at være i overensstemmelse med deres respektive databeskyttelseslovgivning, der begrænser internationale overførsler af personoplysninger eller fastlægger betingelser herfor, og der kræves ingen anden godkendelse i henhold til en sådan lovgivning.

*Artikel 6***Begrænsninger for formål og anvendelse**

1. Overførsel af personoplysninger skal være til specifikke formål, som er godkendt i medfør af retsgrundlaget for overførslen, jf. artikel 1.
2. En parts viderebehandling af personoplysninger må ikke være uforenelig med det formål, som de blev overført til. Forenelig behandling omfatter behandling i henhold til eksisterende internationale aftaler og skriftlige internationale rammer med henblik på forebyggelse, afsløring, efterforskning eller retsforfølgning af grov kriminalitet. Enhver sådan behandling af personoplysninger foretaget af andre nationale retshåndhævende, lovgivende eller administrative myndigheder skal overholde de øvrige bestemmelser i denne aftale.
3. Denne artikel berører ikke den overførende kompetente myndigheds mulighed for at stille yderligere betingelser i en konkret sag, i det omfang den gældende retlige ramme for overførsel tillader det. Sådanne betingelser omfatter ikke generiske databeskyttelsesbetingelser, dvs. betingelser, der stilles, men ikke er knyttet til sagens faktiske omstændigheder. Hvis oplysningerne er omfattet af betingelser, skal den modtagende kompetente myndighed overholde dem. Den kompetente myndighed, der afgiver oplysningerne, kan også kræve, at modtageren underretter om anvendelsen af de overførte oplysninger.
4. Hvis USA på den ene side og Den Europæiske Union eller en medlemsstat på den anden side indgår en aftale om overførsel af personoplysninger, undtagen i forbindelse med konkrete sager, efterforskning eller retsforfølgning, skal den nævnte aftale indeholde en redegørelse for de specifikke formål med overførslen og behandlingen af oplysningerne.
5. Parterne sikrer inden for rammerne af deres respektive lovgivning, at personoplysninger behandles på en måde, der er direkte relevant for og ikke uforholdsmæssigt stor eller omfattende i forhold til behandlingens formål.

*Artikel 7***Videreoverførsel**

1. Når en kompetent myndighed hos en af parterne har overført personoplysninger vedrørende en konkret sag til en kompetent myndighed hos den anden part, må disse oplysninger kun overføres til en stat, der ikke er bundet af denne aftale, eller et internationalt organ, når der er indhentet forudgående samtykke fra den kompetente myndighed, som oprindeligt fremsendte disse oplysninger.
2. Når den kompetente myndighed, der oprindeligt overførte oplysningerne, giver sit samtykke til en overførsel i henhold til stk. 1, skal den tage behørigt hensyn til alle relevante forhold, herunder den strafbare handlingens grovhed, de formål, hvortil oplysningerne oprindeligt blev overført, og om den pågældende stat, der ikke er bundet af denne aftale, eller det pågældende internationale organ sikrer et passende niveau for beskyttelse af personoplysninger. Myndigheden kan også fastsætte særlige betingelser for overførslen.
3. Hvis USA på den ene side og Den Europæiske Union eller en medlemsstat på den anden side indgår en aftale om overførsel af personoplysninger, undtagen i forbindelse med konkrete sager, efterforskning eller retsforfølgning, må videreoverførslen af personoplysninger kun finde sted på specifikke betingelser, der er fastlagt i aftalen, som angiver en behørig begrundelse for videreoverførslen. Aftalen skal også indeholde bestemmelser om passende informationsmekanismer mellem de kompetente myndigheder.
4. Intet i denne artikel må fortolkes som en ændring af krav, en forpligtelse eller en praksis, i henhold til hvilke det forudgående samtykke fra den kompetente myndighed, som oprindeligt overførte oplysningerne, skal indhentes, før oplysningerne videreoverføres til en stat eller et organ, der er bundet af denne aftale, forudsat at databeskyttelsesniveauet i denne stat eller dette organ ikke er årsag til at nægte samtykke til eller pålægge betingelser for sådanne overførsler.

*Artikel 8***Bevarelse af oplysningernes kvalitet og integritet**

Parterne tager rimelige skridt til at sikre, at personoplysninger bevares med den nøjagtighed, relevans, aktualitet og fuldstændighed, som er nødvendig og hensigtsmæssig med henblik på lovlig behandling af oplysningerne. Til dette formål skal de kompetente myndigheder have etableret procedurer, der har til formål at sikre personoplysningernes kvalitet og integritet, herunder følgende:

- a) de foranstaltninger, som er omhandlet i artikel 17
- b) hvis den overførende kompetente myndighed bliver opmærksom på væsentlig tvivl med hensyn til relevansen, aktualiteten, fuldstændigheden eller nøjagtigheden af sådanne personoplysninger eller af en vurdering, som den har overført, skal den, hvor det er muligt, meddele dette til den modtagende kompetente myndighed
- c) hvis den modtagende kompetente myndighed bliver opmærksom på væsentlig tvivl med hensyn til relevansen, aktualiteten og fuldstændigheden eller nøjagtigheden af personoplysninger, som modtages fra en offentlig myndighed, eller af en vurdering foretaget af den overførende kompetente myndighed med hensyn til oplysningernes nøjagtighed eller en kildes pålidelighed, skal den, hvor det er muligt, meddele dette til den overførende kompetente myndighed.

*Artikel 9***Informationssikkerhed**

Parterne sikrer, at de har etableret passende tekniske, sikkerhedsmæssige og organisatoriske ordninger til at beskytte personoplysninger mod alle følgende forhold:

- a) hændelig eller ulovlig tilintetgørelse
- b) hændeligt tab og
- c) uautoriseret videregivelse, ændring, adgang eller anden behandling.

Sådanne ordninger skal indeholde passende garantier med hensyn til den godkendelse, der kræves for at opnå adgang til personoplysninger.

*Artikel 10***Anmeldelse af brud på informationssikkerheden**

1. Hvis der afsløres en hændelse, der medfører hændeligt tab eller tilintetgørelse eller uautoriseret adgang, videregivelse eller ændring af personoplysninger, hvor der er en væsentlig risiko for skade, skal den modtagende kompetente myndighed straks vurdere sandsynligheden for og omfanget af skader på personer og på integriteten af den overførende kompetente myndigheds program og straks træffe passende foranstaltninger til at begrænse eventuelle skader.

2. Foranstaltninger til at begrænse skader skal omfatte anmeldelse til den overførende kompetente myndighed. Dog kan anmeldelsen:

- a) indeholde passende begrænsninger med hensyn til videregivelse af meddelelsen
- b) udsættes eller udelades, når en sådan anmeldelse kan udgøre en fare for statens sikkerhed
- c) udsættes, når en sådan anmeldelse kan udgøre en fare for offentlige sikkerhedsaktiviteter.

3. Foranstaltninger med henblik på at begrænse skader omfatter også anmeldelse til den pågældende person, når dette er hensigtsmæssigt i betragtning af omstændighederne ved hændelsen, medmindre en sådan anmeldelse kan udgøre en fare for:

- a) den offentlige sikkerhed eller statens sikkerhed
- b) officielle undersøgelser, efterforskninger eller retssager
- c) forebyggelse, afsløring, efterforskning eller retsforfølgning af strafbare handlinger
- d) andres rettigheder og frihedsrettigheder, navnlig beskyttelse af ofre og vidner.

4. De kompetente myndigheder, der er involveret i overførsel af personoplysninger, kan foretage høringer om hændelsen og reaktionen herpå.

*Artikel 11***Opbevaring af fortegnelser**

1. Parterne skal have etableret effektive metoder til påvisning af lovligheden af behandling af personoplysninger, hvilket kan omfatte anvendelse af logning og andre former for fortegnelser.
2. De kompetente myndigheder kan bruge denne logning eller disse fortegnelser til at sikre korrekt behandling af de pågældende databaser eller filer, sikre dataintegritet og -sikkerhed og om nødvendigt følge backupprocedurer.

*Artikel 12***Opbevaringsperiode**

1. Parterne fastsætter i deres gældende retlige rammer specifikke opbevaringsperioder for fortegnelser, der indeholder personoplysninger, med det formål at sikre, at personoplysninger ikke opbevares længere end nødvendigt og hensigtsmæssigt. Disse opbevaringsperioder fastsættes under hensyntagen til behandlingens formål, oplysningernes og den behandlende myndigheds art, indvirkningen på de berørte personers relevante rettigheder og interesser samt andre relevante retlige betragtninger.
2. Hvis USA på den ene side og Den Europæiske Union eller en medlemsstat på den anden side indgår en aftale om overførsel af personoplysninger, undtagen i forbindelse med konkrete sager, efterforskning eller retsforfølgning, skal denne aftale indeholde en specifik og gensidig aftalt bestemmelse om opbevaringsperioder.
3. Parterne fastlægger procedurer for regelmæssig revision af opbevaringsperioden med henblik på at afgøre, om ændrede forhold kræver yderligere ændring af den gældende periode.
4. Parterne offentliggør eller gør disse opbevaringsperioder offentligt tilgængelige på anden måde.

*Artikel 13***Særlige kategorier af personoplysninger**

1. Behandling af personoplysninger om race eller etnisk oprindelse, politisk, religiøs eller anden overbevisning, fagforeningsmæssigt tilhørsforhold eller personoplysninger om helbred eller seksuelle forhold må kun finde sted med de fornødne garantier i henhold til loven. Sådanne fornødne garantier kan omfatte: begrænsning af de formål, som oplysningerne kan behandles til, som f.eks. kun at tillade behandling fra sag til sag, maskering, sletning eller blokering af oplysninger efter gennemførelse af det formål, som de blev behandlet til, begrænsning af det personale, der har adgang til oplysningerne, krav om særlig uddannelse af det personale, der har adgang til oplysningerne, krav om tilsynsgodkendelse af adgangen til oplysningerne eller andre beskyttelsesforanstaltninger. Disse garantier skal tage behørigt hensyn til oplysningernes art, navnlig oplysningernes følsomhed, og det formål, som oplysningerne behandles til.
2. Hvis USA på den ene side og Den Europæiske Union eller en medlemsstat på den anden side indgår en aftale om overførsel af personoplysninger, undtagen i forbindelse med konkrete sager, efterforskning eller retsforfølgning, skal en sådan aftale nærmere præcisere standarderne og betingelserne for behandlingen af disse oplysninger og tage behørigt hensyn til oplysningernes art og det formål, som de anvendes til.

*Artikel 14***Ansvarlighed**

1. Parterne skal have indført foranstaltninger, som fremmer ansvarligheden for behandling af personoplysninger, der henhører under denne aftales anvendelsesområde, som foretages af deres kompetente myndigheder og enhver anden af deres myndigheder, som personoplysningerne er blevet overført til. Disse foranstaltninger omfatter meddelelse af de garantier, der gælder for overførsler af personoplysninger i henhold til denne aftale, og om de betingelser, som måtte være blevet pålagt af den overførende kompetente myndighed i henhold til artikel 6, stk. 3. Alvorligt embedsmisbrug imødegås med passende og afskrækkende strafferetlige, civilretlige eller administrative sanktioner.

2. Foranstaltningerne i stk. 1 omfatter i fornødent omfang afbrydelse af overførsel af personoplysninger til myndigheder i de af parternes territoriale delenheder, der ikke er omfattet af denne aftale, og som ikke effektivt har sikret beskyttelse af personoplysningerne under hensyntagen til formålet med denne aftale og navnlig begrænsningerne for formål og anvendelse samt bestemmelserne i denne aftale om videreoverførsel.

3. I tilfælde af påstande om ukorrekt gennemførelse af denne artikel kan den ene part anmode den anden part om at levere relevante oplysninger, herunder i fornødent omfang vedrørende de foranstaltninger, der er truffet i henhold til denne artikel.

Artikel 15

Automatiske afgørelser

Afgørelser, der har væsentlige negative følger for en fysisk persons relevante interesser, må ikke udelukkende være baseret på automatisk behandling af personoplysninger, hvor der ikke har været et menneske inddraget, medmindre det er godkendt i henhold til national ret og med fornødne garantier, herunder muligheden for menneskelig indgriben.

Artikel 16

Adgang

1. Parterne sikrer, at enhver fysisk person har ret til at anmode om adgang til sine personoplysninger og til med forbehold af begrænsningerne i stk. 2 at opnå adgang. Der skal anmodes om og opnås adgang hos en kompetent myndighed i henhold til den gældende retlige ramme i den stat, hvor der anmodes om bistand.

2. Adgang til sådanne oplysninger i et konkret tilfælde kan være underlagt rimelige begrænsninger, der er fastsat i national ret, under hensyntagen til den pågældende fysiske persons legitime interesser med henblik på at:

- a) beskytte andres rettigheder og frihedsrettigheder, herunder privatlivets fred
- b) sikre den offentlige sikkerhed og statens sikkerhed
- c) beskytte oplysninger, der er følsomme i forbindelse med retshåndhævelse
- d) undgå, at der lægges hindringer i vejen for officielle eller retlige undersøgelser, efterforskninger eller retssager
- e) undgå at skade forebyggelsen, afsløringen, efterforskningen eller retsforfølgningen af strafbare handlinger eller fuldbyrdelsen af strafferetlige sanktioner
- f) på anden måde beskytte interesser i henhold til lovgivning om informationsfrihed og aktindsigt.

3. Den fysiske person må ikke pålægges urimeligt høje udgifter som betingelse for adgang til sine personoplysninger.

4. En fysisk person er for så vidt det er tilladt efter gældende national ret berettiget til at bemyndige en tilsynsmyndighed eller en anden repræsentant til at anmode om adgang på sine vegne.

5. Hvis adgangen nægtes eller begrænses, skal den kompetente myndighed, som anmodningen er fremsat til, uden unødig forsinkelse give den fysiske person eller dennes behørigt bemyndigede repræsentant, jf. stk. 4, en begrundelse for afslaget på eller begrænsningen af adgangen.

Artikel 17

Berigtigelse

1. Parterne sikrer, at enhver fysisk person har ret til at anmode om rettelse eller berigtigelse af de personoplysninger, som vedkommende hævder enten er ukorrekte eller er blevet behandlet forkert. Rettelse eller berigtigelse kan omfatte supplerung, sletning, blokering eller andre foranstaltninger eller metoder til imødegåelse af ukorrekte oplysninger eller forkert behandling. Der skal anmodes om og opnås rettelse eller berigtigelse hos en kompetent myndighed i henhold til den gældende retlige ramme i den stat, hvor der anmodes om bistand.

2. Hvis den modtagende kompetente myndighed som følge af:

- a) en anmodning i henhold til stk. 1
- b) underretning fra leverandøren eller
- c) egen efterforskning eller egne forespørgsler

fastslår, at de oplysninger, den har modtaget i henhold til denne aftale, er ukorrekte eller er blevet behandlet forkert, træffer den foranstaltninger til supplerende, sletning, blokering eller andre former for rettelse eller berigtigelse alt efter, hvad der er relevant.

3. En fysisk person er, for så vidt det er tilladt efter gældende national ret, berettiget til at bemyndige en tilsynsmyndighed eller en anden repræsentant til at anmode om rettelse eller berigtigelse på sine vegne.

4. Hvis rettelsen eller berigtigelsen nægtes eller begrænses, skal den kompetente myndighed, som anmodningen er fremsat til, uden unødigt forsinkelse give den fysiske person eller dennes behørigt bemyndigede repræsentant, jf. stk. 3, et svar med angivelse af begrundelsen for afslaget på eller begrænsningen af rettelsen eller berigtigelsen.

Artikel 18

Administrativ prøvelse

1. Parterne sikrer, at enhver fysisk person har ret til at anmode om administrativ prøvelse, hvis vedkommende mener, at hans eller hendes anmodning om adgang i henhold til artikel 16 eller om berigtigelse af ukorrekte oplysninger eller forkert behandling i henhold til artikel 17 er blevet afvist uretmæssigt. Der skal anmodes om og opnås ret til prøvelse hos en kompetent myndighed i henhold til de gældende retsregler i den stat, hvor der anmodes om bistand.

2. Enhver fysisk person er, for så vidt det er tilladt efter gældende national ret, berettiget til at bemyndige en tilsynsmyndighed eller en anden repræsentant til at anmode om administrativ prøvelse på sine vegne.

3. Den kompetente myndighed, hvor der anmodes om bistand, foretager de relevante forespørgsler og verifikationer og svarer uden unødigt forsinkelse skriftligt, herunder ved hjælp af elektroniske midler, med angivelse af resultatet, herunder den afhjælpende eller korrigerende foranstaltning, der træffes, såfremt det er relevant. Meddelelse om proceduren for anmodning om yderligere administrativ prøvelse sker som fastsat i artikel 20.

Artikel 19

Retslig prøvelse

1. Parterne fastsætter i deres gældende retlige rammer, at enhver statsborger hos en af parterne, med forbehold af eventuelle krav forudgående udtømming af den administrative prøvelse, har ret til at anmode om retslig prøvelse for så vidt angår:

- a) en kompetent myndigheds afslag på adgang til fortegnelser, der indeholder vedkommendes personoplysninger
- b) en kompetent myndigheds afslag på ændring af fortegnelser, der indeholder vedkommendes personoplysninger
- c) ulovlig videregivelse af oplysninger, som er afgivet bevidst og tilsigtet; denne retslige prøvelse omfatter muligheden for erstatning.

2. Der skal anmodes om og opnås ret til retslig prøvelse i henhold til den gældende retlige ramme i den stat, hvor der anmodes om bistand.

3. Stk. 1 og 2 berører ikke en eventuel anden retslig prøvelse, der er tilgængelig med hensyn til behandling af en fysisk persons personoplysninger i henhold til lovgivningen i den stat, hvor der anmodes om bistand.

4. I tilfælde af suspension eller opsigelse af aftalen danner artikel 26, stk. 2, eller artikel 29, stk. 3, ikke grundlag for en retslig prøvelse, som ikke længere er tilgængelig i henhold til den pågældende parts lovgivning.

*Artikel 20***Gennemsigtighed**

1. Parterne skal give en fysisk person meddelelse om vedkommendes personoplysninger, hvilket de kompetente myndigheder kan gennemføre ved offentliggørelse af generelle meddelelser eller ved en konkret meddelelse i en form og på et tidspunkt, der er fastsat i den lovgivning, der gælder for den myndighed, der giver meddelelsen, for så vidt angår:

- a) den pågældende myndigheds formål med behandlingen af disse oplysninger
- b) de formål, til hvilke oplysningerne må videregives til andre myndigheder
- c) den lovgivning eller de regler, i henhold til hvilke behandlingen finder sted
- d) de tredjemænd, som disse oplysninger er videregivet til
- e) adgang, rettelse eller berigtigelse og tilgængelige muligheder for prøvelse.

2. Dette krav om meddelelse er underlagt rimelige begrænsninger i national ret for så vidt angår de forhold, der er anført i artikel 16, stk. 2, litra a)-f).

*Artikel 21***Effektivt tilsyn**

1. Parterne skal have en eller flere offentlige tilsynsmyndigheder, som:

- a) udøver uafhængige tilsynsfunktioner og -beføjelser, herunder gennemgang, efterforskning og indgriben, i fornødent omfang på eget initiativ
- b) har beføjelse til at modtage og behandle klager fra fysiske personer vedrørende foranstaltningerne til gennemførelse af denne aftale og
- c) har beføjelse til efter omstændighederne at anmelde sager om lovovertrædelser i forbindelse med denne aftale med henblik på retsforfølgning eller disciplinære sanktioner, når det er relevant.

2. Den Europæiske Union sikrer gennem sine og medlemsstaternes databeskyttelsesmyndigheder tilsyn i henhold til denne artikel.

3. USA sikrer tilsyn i henhold til denne artikel gennem en kombination af mere end en myndighed, herunder blandt andet generalinspektører (inspectors general), databeskyttelsesansvarlige (chief privacy officers), rigsrevisionskontorer (government accountability offices), udvalg for tilsyn med privatlivets fred og borgerlige rettigheder (privacy and civil liberties oversight boards) og andre relevante eksekutive og lovgivningsmæssige prøvelsesorganer vedrørende privatlivets fred eller grundlæggende frihedsrettigheder.

*Artikel 22***Samarbejde mellem tilsynsmyndigheder**

1. Konsultationer mellem myndigheder, der fører tilsyn i henhold til artikel 21, finder sted efter behov for så vidt angår udøvelse af funktionerne i forbindelse med denne aftale med henblik på at sikre effektiv gennemførelse af bestemmelserne i artikel 16, 17 og 18.

2. Parterne opretter nationale kontaktpunkter, som skal bistå med at udpege den tilsynsmyndighed, der skal rettes henvendelse til i en bestemt sag.

*Artikel 23***Fælles gennemgang**

1. Parterne foretager regelmæssig fælles gennemgang af politikker og procedurer til gennemførelse af denne aftale og af deres effektivitet. I de fælles gennemgange lægges særlig vægt på effektiv gennemførelse af beskyttelsen i henhold til artikel 14 om ansvarlighed, artikel 16 om adgang, artikel 17 om berigtigelse, artikel 18 om administrativ prøvelse og artikel 19 om retslig prøvelse.

2. Den første fælles gennemgang foretages senest tre år efter datoen for denne aftales ikrafttræden og derefter med jævne mellemrum. Parterne fastlægger i fællesskab på forhånd betingelserne og vilkårene for den fælles gennemgang og oplyser hinanden om sammensætningen af deres respektive delegationer, som skal omfatte repræsentanter for de offentlige tilsynsmyndigheder som omhandlet i artikel 21 om effektivt tilsyn og for retshåndhævende og retslige myndigheder. Resultaterne af de fælles gennemgange vil blive offentliggjort.

3. Hvis parterne eller USA og en medlemsstat har indgået en anden aftale, hvis genstand også henhører under nærværende aftales anvendelsesområde, og som indeholder bestemmelser om fælles gennemgang, skal disse fælles gennemgange ikke foretages dobbelt, og resultaterne af dem skal i det relevante omfang indgå i resultaterne af den fælles gennemgang i henhold til nærværende aftale.

Artikel 24

Notifikation

1. USA giver Den Europæiske Union notifikation om de udpegninger, som de amerikanske myndigheder foretager i forbindelse med artikel 19, og eventuelle ændringer heraf.
2. Parterne gør en rimelig indsats for at give hinanden notifikation om vedtagelsen af eventuelle love eller forskrifter, der har en væsentlig indvirkning på gennemførelsen af denne aftale, så vidt muligt før de får virkning.

Artikel 25

Konsultation

Enhver tvist, der opstår som følge af fortolkningen eller anvendelsen af denne aftale, bilægges ved konsultation mellem parterne med henblik på at nå frem til en gensidigt acceptabel løsning.

Artikel 26

Suspension

1. I tilfælde af et væsentligt brud på denne aftale kan hver af parterne suspendere hele eller dele af denne aftale ved skriftlig notifikation til den anden part ad diplomatiske kanaler. En sådan skriftlig notifikation fremsendes først, når parterne har gennemført en rimelig konsultationsperiode uden at nå frem til en løsning, og suspensionen får virkning tyve dage efter datoen for modtagelsen af den pågældende notifikation. Den suspenderende part kan ophæve en sådan suspension ved skriftlig notifikation til den anden part. Suspensionen ophæves straks efter modtagelsen af denne notifikation.
2. Uanset suspension af denne aftale behandles alle personoplysninger, der henhører under denne aftales anvendelsesområde, og som er overført inden dens suspension, fortsat i overensstemmelse med denne aftale.

Artikel 27

Territorial anvendelse

1. Aftalen finder kun anvendelse på Danmark, Det Forenede Kongerige og Irland, hvis Europa-Kommissionen skriftligt giver USA meddelelse om, at Danmark, Det Forenede Kongerige eller Irland har besluttet, at denne aftale gælder for deres land.

2. Hvis Europa-Kommissionen giver USA meddelelse om, at denne aftale vil gælde for Danmark, Det Forenede Kongerige eller Irland, inden den er trådt i kraft, finder denne aftale anvendelse på de(t) pågældende land(e) fra datoen for aftalens ikrafttræden.

3. Hvis Europa-Kommissionen giver USA meddelelse om, at denne aftale vil gælde for Danmark, Det Forenede Kongerige eller Irland, efter at den er trådt i kraft, finder denne aftale anvendelse på de(t) pågældende land(e) på den første dag i den måned, der følger efter USA's modtagelse af meddelelsen.

Artikel 28

Aftalens varighed

Denne aftale indgås for en ubegrænset periode.

Artikel 29

Ikrafttræden og opsigelse

1. Denne aftale træder i kraft på den første dag i måneden efter den dato, på hvilken parterne har udvekslet notifikationer om, at de har afsluttet deres interne procedurer med henblik på ikrafttræden.

2. Hver af parterne kan ved skriftlig notifikation til den anden part ad diplomatiske kanaler opsig denne aftale. Opsigelsen får virkning tredive dage fra datoen for modtagelsen af notifikationen.

3. Uanset opsigelse af denne aftale behandles alle personoplysninger, der henhører under denne aftales anvendelsesområde, og som er overført inden dens opsigelse, fortsat i overensstemmelse med denne aftale.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede undertegnet denne aftale.

Udfærdiget i Amsterdam, den anden juni to tusind og seksten, i to originaleksemplarer på engelsk. I medfør af EU-lovgivningen udfærdiges denne aftale også af EU på bulgarsk, dansk, estisk, finsk, fransk, græsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk. Gyldigheden af disse yderligere sprogversioner kan bekræftes ved udveksling af diplomatiske noter mellem USA og Den Europæiske Union. I tilfælde af uoverensstemmelser mellem de autentiske sprogudgaver har den engelske udgave forrang.

For Den Europæiske Union

For Amerikas Forenede Stater

FORORDNINGER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/2221

af 5. december 2016

om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EUToldkodeksen ⁽¹⁾, særlig artikel 57, stk. 4, og artikel 58, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽²⁾, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2, ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tariferingsoplysninger, der er meddelt vedrørende varer, som er omfattet af denne forordning, men som ikke er i overensstemmelse hermed, i en vis periode fortsat kan påberåbes af modtageren, jf. artikel 34, stk. 9, i forordning (EU) nr. 952/2013. Denne periode bør fastsættes til tre måneder.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur under den KN-kode, der er nævnt i kolonne 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindende tariferingsoplysninger, som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til artikel 34, stk. 9, i forordning (EU) nr. 952/2013 i en periode på tre måneder fra denne forordnings ikrafttræden.

⁽¹⁾ EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2016.

På Kommissionens vegne
Stephen QUEST
Generaldirektør
Generaldirektoratet for Beskatning og Toldunion

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
En artikel bestående af tre fleksible rør, der er forbundet via et Y-formet forbindelsesled. Hvert rør har for enden en luerkobling. Artiklens samlede længde er på ca. 16 cm, og rørenes diameter er på ca. 4 mm. Artiklen er fremstillet af forskellige former for plast såsom polyvinylchlorid og akrylpolymer. Luerkoblingen anvendes til at forbinde artiklen med andre rør og/eller anordninger (f.eks. kanyler) på en måde, der forhindrer lækage. Artiklen anvendes på forskellige områder, f.eks. i medicinske miljøer, laboratoriearbejde, forskning og andre miljøer, hvor der ikke må ske lækage. Se billede (*).	3917 33 00	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 8 til kapitel 39 og teksten til KN-kode 3917 og 3917 33 00. Ved frembydelse for toldmyndighederne betegnes artiklen ikke som en del af et medicinsk instrument i henhold til bestemmelse 2 til kapitel 90. Tarifiering under pos. 9018 er derfor udelukket. Med artiklens objektive karakteristika og egenskaber opfylder den betingelserne i pos. 3917 og kravene i bestemmelse 8 til kapitel 39. Den tariferes derfor under KN-kode 3917 33 00 som andre rør, ikke forstærkede eller på anden måde i forbindelse med andre materialer, med fittings.

(*) Billedet er kun vejledende.



KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/2222**af 5. december 2016****om ændring af bilag I til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif ⁽¹⁾, særlig artikel 9, stk. 1, litra e), og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved forordning (EØF) nr. 2658/87 blev der fastlagt en varenomenklatur (»den kombinerede nomenklatur«), der er gengivet i bilag I til samme forordning.
- (2) Underposition 9505 10 i den kombinerede nomenklatur omfatter juletræsdynt og anden julepynt.
- (3) Visse retningslinjer for fortolkningen af »juletræsdynt og anden julepynt« findes i de forklarende bemærkninger til det harmoniserede system angående position 9505, punkt (A) 1 og 2. Der er dog stadigvæk divergerende opfattelser af, hvilke varer der falder ind under underposition 9505 10.
- (4) Af hensyn til retssikkerheden bør rækkevidden af underposition 9505 10 derfor præciseres med en sontring mellem de traditionelle former for juletræsdynt og anden julepynt, som der henvises til i de forklarende bemærkninger til HS til position 9505, punkt (A) 1 og 2, og varer, der mere generelt anvendes til pynt om vinteren.
- (5) Det er derfor nødvendigt at indføje en ny supplerende bestemmelse i kapitel 95 i den kombinerede nomenklatur for at sikre en ensartet fortolkning af underposition 9505 10 i hele Unionen.
- (6) Bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87 bør derfor ændres.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

I del II, kapitel 95, i den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag I til forordning (EØF) nr. 2658/87, indsættes følgende supplerende bestemmelse 1:

»1. Underpos. 9505 10 omfatter:

- a) varer, der er almindeligt anerkendt som varer til traditionel brug i julehøjtiden, og som udelukkende er udformet og fremstillet til brug som juletræsdynt og anden julepynt.

Det drejer sig om:

- 1) varer knyttet til den traditionelle julekrybbe, såsom figurer og dyr til julekrybben, betlehemsstjerner, de hellige tre konger og krybbelandskaber

⁽¹⁾ EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1.

2) varer, der på grund af mangeårige nationale traditioner anerkendes som julepynt, såsom:

- kunstige juletræer
- julestrømper
- imitationer af yule logs
- juleknallerter
- julemænd med og uden slæde
- juleengle.

Denne underposition omfatter ikke pynteartikler til mere generel brug i vintertiden, hvis objektive karakteristika tyder på, at de ikke udelukkende anvendes i julen, men primært som pynt i vintertiden, såsom istapper, snekrystaller, stjerner, rendyr, rødkælke, snemænd og andre vintersymboler, uanset om deres farve eller beklædning antyder en forbindelse til jul.

b) juletræspynt

Der er tale om varer bestemt til at blive hængt på et juletræ (dvs. varer af normalt ikkebestandigt materiale bestemt til at pynte et juletræ). Varerne skal have forbindelse med jul.»

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2016.

På Kommissionens vegne
Stephen QUEST
Generaldirektør
Generaldirektoratet for Beskatning og Toldunion

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/2223**af 5. december 2016****om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen ⁽¹⁾, særlig artikel 57, stk. 4, og artikel 58, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽²⁾, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2, ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tariferingsoplysninger, der er meddelt vedrørende varer, som er omfattet af denne forordning, men som ikke er i overensstemmelse hermed, i en vis periode fortsat kan påberåbes af modtageren, jf. artikel 34, stk. 9, i forordning (EU) nr. 952/2013. Denne periode bør fastsættes til tre måneder.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur under den KN-kode, der er nævnt i kolonne 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindende tariferingsoplysninger, som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til artikel 34, stk. 9, i forordning (EU) nr. 952/2013 i en periode på tre måneder fra denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og Den Fælles Toldtarif (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2016.

På Kommissionens vegne
Stephen QUEST
Generaldirektør
Generaldirektoratet for Beskatning og Toldunion

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
En vare (et såkaldt »digitalt mikroskop«) i cylindrisk form med en længde på ca. 10 cm og en diameter på ca. 3 cm. Det digitale mikroskop er udstyret med fire lysemitterende dioder, en CMOS-sensor og et kabel med et USB-stik. Varen fungerer kun sammen med en automatisk databehandlingsmaskine og har ingen indbygget lagringskapacitet. Varen kan forstørre genstande 10-200 gange ved hjælp af en optisk linse og registrere still- og videobilleder, der senere kan lagres på en automatisk databehandlingsmaskine med dedikeret software. Se billedet (*).	8525 80 19	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur, bestemmelse 5 E) til kapitel 84 og teksten til KN-kode 8525, 8525 80 og 8525 80 19. Varen kan fungere som en indlæseenhed til en automatisk databehandlingsmaskine, som et fjernsynskamera og som et digitalt mikroskop. Tarifiering som en indlæseenhed til en automatisk databehandlingsmaskine henhørende under pos. 8471 er udelukket, da varen udfører en anden selvstændig funktion end databehandling. Tarifiering som et optisk mikroskop henhørende under pos. 9011 er også udelukket, da varen ikke har karakter af en vare henhørende under denne position (se også de forklarende bemærkninger til HS, pos. 9011, første afsnit og andet afsnit, punkt I)). Eftersom et billede af den forstørrede genstand kun kan vises og om nødvendigt lagres på en automatisk databehandlingsmaskine efter at være blevet registreret af CMOS-sensoren, har varen karakter af et fjernsynskamera. Varen skal derfor tariferes under KN-kode 8525 80 19 som et fjernsynskamera.

(*) Billedet er kun vejledende.



KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/2224**af 5. december 2016****om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen ⁽¹⁾, særlig artikel 57, stk. 4, og artikel 58, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽²⁾, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2, ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tarifieringsoplysninger, der er meddelt vedrørende varer, som er omfattet af denne forordning, men som ikke er i overensstemmelse hermed, i en vis periode fortsat kan påberåbes af modtageren, jf. artikel 34, stk. 9, i forordning (EU) nr. 952/2013. Denne periode bør fastsættes til tre måneder.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur under den KN-kode, der er nævnt i kolonne 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindende tarifieringsoplysninger, som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til artikel 34, stk. 9, i forordning (EU) nr. 952/2013 i en periode på tre måneder fra denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2016.

På Kommissionens vegne
Stephen QUEST
Generaldirektør
Generaldirektoratet for Beskatning og Toldunion

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
Et elektrisk apparat (en såkaldt »trådløs højttaleradapter«) i et hus, der måler ca. 52 × 52 × 13 mm og vejer 26 g. Den trådløse højttaleradapter består af: — et indbygget genopladeligt batteri — en digital/analog-omformer — en sender og modtager baseret på Bluetooth-teknologi (Advanced Audio Distribution Profile (A2DP)) — et USB-stik til opladning og — et 3,5 mm lydстик beregnet til forbindelse med et højttalersystem (ikke til stede ved artiklens frembydelse for toldmyndighederne) Apparatet gør det muligt for brugeren at høre musik fra en smartphone eller lignende bærbart udstyr på et lydanlæg eller separate højttalere. Lydsignalet sendes trådløst via Bluetooth fra smartphonen til apparatet. Apparatet omformer det digitale signal til et analogt signal og sender det via kabler til lydanlægget eller de separate højttalere. Apparatet har en pause/afspil-knap, hvormed brugeren kan stoppe og starte musikken, men ikke har mulighed for at vælge i musikudvalget eller ændre på lydstyrken.	8517 62 00	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur og teksten til KN-kode 8517 og 8517 62 00. Da apparatet kun kan sende og modtage lydsignaler trådløst via Bluetooth (A2DP) og ikke selv genererer lydsignalet eller frembringer lyden, kan det ikke betragtes som en lydengiver. Tarifiering under pos. 8519 er derfor udelukket. Apparatets funktion er at modtage lyddata trådløst fra andet udstyr (f.eks. en mobiltelefon) og overføre disse data til højttalere via kabler. Modtagelse, konvertering og overførsel af data dækkes af teksten til KN-kode 8517 62 00. Apparatet tarifieres derfor under KN-kode 8517 62 00 som et apparat til modtagelse, konvertering og overførsel af tale eller andre data.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/2225**af 5. december 2016****om tarifiering af visse varer i den kombinerede nomenklatur**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 952/2013 af 9. oktober 2013 om EU-toldkodeksen ⁽¹⁾, særlig artikel 57, stk. 4, og artikel 58, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at sikre en ensartet anvendelse af den kombinerede nomenklatur, der er knyttet som bilag til Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 ⁽²⁾, bør der vedtages bestemmelser vedrørende tarifieringen af de i bilaget omhandlede varer.
- (2) Forordning (EØF) nr. 2658/87 har fastsat almindelige tariferingsbestemmelser vedrørende den kombinerede nomenklatur. Disse bestemmelser finder også anvendelse ved fortolkningen af enhver anden nomenklatur, der helt eller delvis er baseret på den kombinerede nomenklatur, eller som tilføjer yderligere underopdelinger, og som er fastlagt på grundlag af specifikke EU-forskrifter med henblik på anvendelsen af tarifmæssige eller andre foranstaltninger vedrørende samhandelen med varer.
- (3) Ifølge de almindelige bestemmelser bør varerne i kolonne 1 i tabellen i bilaget tariferes under den KN-kode, der er anført i kolonne 2, ud fra den begrundelse, der er anført i kolonne 3.
- (4) Det er hensigtsmæssigt, at bindende tariferingsoplysninger, der er meddelt vedrørende varer, som er omfattet af denne forordning, men som ikke er i overensstemmelse hermed, i en vis periode fortsat kan påberåbes af modtageren, jf. artikel 34, stk. 9, i forordning (EU) nr. 952/2013. Denne periode bør fastsættes til tre måneder.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Toldkodeksudvalget —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De varer, der er anført i kolonne 1 i tabellen i bilaget, tariferes i den kombinerede nomenklatur under den KN-kode, der er nævnt i kolonne 2 i tabellen.

Artikel 2

Bindende tariferingsoplysninger, som ikke er i overensstemmelse med denne forordning, kan fortsat påberåbes i henhold til artikel 34, stk. 9, i forordning (EU) nr. 952/2013 i en periode på tre måneder fra denne forordnings ikrafttræden.

Artikel 3

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ EUT L 269 af 10.10.2013, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EØF) nr. 2658/87 af 23. juli 1987 om told- og statistiknomenklaturen og den fælles toldtarif (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 5. december 2016.

På Kommissionens vegne
Stephen QUEST
Generaldirektør
Generaldirektoratet for Beskatning og Toldunion

BILAG

Varebeskrivelse	Tarifiering (KN-kode)	Begrundelse
(1)	(2)	(3)
En cylindrisk vare overvejende fremstillet af stål (andet end støbestål) med en længde på ca. 35 cm og en diameter på ca. 19 cm på det bredeste sted (en såkaldt »båndrulle«). Den består af følgende hovedkomponenter: en cylindrisk kappe med en forsænkning til kædestyring, en højpoleret aksel, og to bronzebøsninger og kraver i begge ender. Varen er bestemt til brug i bånd på en gravemaskine på larvebånd sammen med andre tilsvarende båndruller til styring af båndet i længderetningen og sideværts. (se billede) (*)	8431 49 80	Tarifiering i henhold til almindelig tarifieringsbestemmelse 1 og 6 vedrørende den kombinerede nomenklatur (KN), bestemmelse 2 b) i afsnit XVI og teksten til KN-kode 8431, 8431 49 og 8431 49 80. Tarifiering under pos. 8708 som dele eller tilbehør til motorkøretøjer henhørende under pos. 8701-8705 er udelukket, da varen ikke er bestemt til brug i motorkøretøjer henhørende under disse positioner. Varens objektive kendetegn (størrelse og form) svarer til en båndrulle konstrueret til brug med bånd på en gravemaskine på larvebånd under pos. 8429. Varen skal derfor tariferes under KN-kode 8431 49 80 som dele, som udelukkende eller hovedsagelig anvendes til maskiner eller apparater henhørende under pos. 8425-8430 andet end støbestål.

(*) Billedet er kun vejledende.



KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/2226**af 9. december 2016****om nedsættelse af fiskekvoter for 2016 for visse bestande på grund af tidligere års overfiskning**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006 ⁽¹⁾, særlig artikel 105, stk. 1, 2 og 3, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Fiskekvoterne for 2015 blev fastsat ved:

- Rådets forordning (EU) nr. 1221/2014 ⁽²⁾
- Rådets forordning (EU) nr. 1367/2014 ⁽³⁾
- Rådets forordning (EU) 2015/104 ⁽⁴⁾ og
- Rådets forordning (EU) 2015/106 ⁽⁵⁾.

(2) Fiskekvoterne for 2016 blev fastsat ved:

- Rådets forordning (EU) nr. 1367/2014,
- Rådets forordning (EU) 2015/2072 ⁽⁶⁾.
- Rådets forordning (EU) 2016/72 ⁽⁷⁾ og
- Rådets forordning (EU) 2016/73 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

⁽²⁾ Rådets forordning (EU) nr. 1221/2014 af 10. november 2014 om fastsættelse for 2015 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Østersøen og om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 og (EU) nr. 1180/2013 (EUT L 330 af 15.11.2014, s. 16).

⁽³⁾ Rådets forordning (EU) nr. 1367/2014 af 15. december 2014 om fastsættelse af EU-fiskerfartøjers fiskerimuligheder for visse dybhavsbestande for 2015 og 2016 (EUT L 366 af 20.12.2014, s. 1).

⁽⁴⁾ Rådets forordning (EU) 2015/104 af 19. januar 2015 om fastsættelse for 2015 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fartøjer i visse andre farvande, om ændring af forordning (EU) nr. 43/2014 og om ophævelse af forordning (EU) nr. 779/2014 (EUT L 22 af 28.1.2015, s. 1).

⁽⁵⁾ Rådets forordning (EU) 2015/106 af 19. januar 2015 om fastsættelse for 2015 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Sortehavet (EUT L 19 af 24.1.2015, s. 8).

⁽⁶⁾ Rådets forordning (EU) 2015/2072 af 17. november 2015 om fastsættelse for 2016 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande i Østersøen og om ændring af forordning (EU) nr. 1221/2014 og (EU) 2015/104 (EUT L 302 af 19.11.2015, s. 1).

⁽⁷⁾ Rådets forordning (EU) 2016/72 af 22. januar 2016 om fastsættelse for 2016 af fiskerimuligheder for visse fiskebestande og grupper af fiskebestande gældende for EU-farvande og for EU-fiskerfartøjer i visse andre farvande og om ændring af forordning (EU) 2015/104 (EUT L 22 af 28.1.2016, s. 1).

⁽⁸⁾ Rådets forordning (EU) 2016/73 af 18. januar 2016 om fastsættelse for 2016 af fiskerimulighederne for visse fiskebestande i Sortehavet (EUT L 16 af 23.1.2016, s. 1).

- (3) Hvis Kommissionen fastslår, at en medlemsstat har overskredet de kvoter, den har fået tildelt, skal Kommissionen nedsætte denne medlemsstats fremtidige kvoter, jf. artikel 105, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1224/2009.
- (4) I artikel 105, stk. 2 og 3, i forordning (EF) nr. 1224/2009 fastsættes det, at sådanne nedsættelser gennemføres det eller de følgende år under anvendelse af de respektive multiplikationsfaktorer som fastlagt deri.
- (5) Nogle medlemsstater har overskredet deres kvoter for 2015. Derfor bør deres kvoter for de overfiskede bestande nedsættes for 2016 og, hvor det er relevant, for de efterfølgende år.
- (6) Ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1801 ⁽¹⁾ og Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2404 ⁽²⁾ fastsættes nedsættelser af fiskekvoterne for visse lande og arter for 2015. For nogle medlemsstaters vedkommende var nedsættelserne for nogle arter imidlertid større end deres respektive kvoter for 2015 og kunne derfor ikke foretages i deres helhed det pågældende år. For at sikre, at hele mængden for de pågældende bestande bliver fratrasket i sådanne tilfælde, bør de resterende mængder medregnes ved fastsættelsen af nedsættelserne af 2016-kvoterne og efter omstændighederne efterfølgende kvoter.
- (7) Ved brev af 25. oktober 2015, anmodede Tyskland i medfør af artikel 3, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 ⁽³⁾ Kommissionen om tilladelse til at lande supplerende mængder af pighvar og slethvar i EU-farvande i IIa og IV (T/B/2AC4-C) på op til 10 % af kvoten. De supplerende mængder, der er tildelt efter denne procedure, bør betragtes som en overskridelse af tilladte landinger i forbindelse med nedsættelserne i forordning (EF) nr. 1224/2009, artikel 105.
- (8) De nedsættelser af fiskekvoter, der er fastsat ved denne forordning, bør gælde, uden at det berører de nedsættelser af 2016-kvoterne, der skal foretages i henhold til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 185/2013 ⁽⁴⁾.
- (9) Da kvoterne er udtrykt i ton, bør mængder på under et ton ikke medregnes —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

1. De fiskekvoter, der er fastsat for 2016 i forordning (EU) nr. 1367/2014, (EU) 2015/2072, (EU) 2016/72 og (EU) 2016/73, nedsættes som angivet i bilaget til nærværende forordning.
2. Stk. 1 anvendes, uden at det dog berører de nedsættelser, der er fastsat ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 185/2013.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

⁽¹⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1801 af 7. oktober 2015 om nedsættelse af fiskekvoter for 2015 for visse bestande på grund af tidligere års overfiskning (EUT L 263 af 8.10.2015, s. 19).

⁽²⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2404 af 16. december 2015 om nedsættelse af fiskekvoter for visse bestande i 2015 på grund af overfiskning af andre bestande i det foregående år og om ændring af gennemførelsesforordning (EU) 2015/1801 (EUT L 333 af 19.12.2015, s. 73).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 847/96 af 6. maj 1996 om supplerende betingelser for forvaltningen af TAC og kvoter fra år til år (EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3).

⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 185/2013 af 5. marts 2013 om nedsættelse af visse fiskekvoter, der er tildelt Spanien i 2013 og følgende år på grund af overfiskning af en vis makrelkvote i 2009 (EUT L 62 af 6.3.2013, s. 62).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 2016.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNKER

Formand

NEDSÆTTELSE AF KVOTER FOR OVERFISKEDE BESTANDE

Medlemsstat	Artskode	Områdekode	Artsnavn	Områdenavn	Oprindelig kvote 2015 (i kg)	Tilladte landinger 2015 (samlet tilpasset mængde i kg) ⁽¹⁾	Fangster i alt 2015 (mængde i kg)	Kvoteforbrug i forhold til tilladte landinger	Overfiskning i forhold til tilladt landing (mængde i kg)	Multiplikationsfaktor ⁽²⁾	Yderligere multiplikationsfaktor ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Manglende nedsættelser fra tidligere år ⁽⁵⁾ (mængde i kg)	Nedsættelser, der skal anvendes i 2016 (mængde i kg)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
BE	SOL	24-C.	Almindelig tunge	EU-farvande i IIa og IV	991 000	929 510	939 590	101,08 %	10 080	/	/	/	10 080
BE	SRX	07D.	Rokker	EU-farvande i VII d	72 000	70 511	69 495	98,56 %	– 1 016	/	/	1 097	81
BE	SRX	2AC4-C	Rokker	EU-farvande i IIa og IV	211 000	245 500	256 147	104,34 %	10 647	/	/	/	10 647
BE	SRX	67AKXD	Rokker	EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIe-k	725 000	915 262	918 243	100,33 %	2 981	/	/	/	2 981
DE	T/B	2AC4-C	Pighvar/slethvar	EU-farvande i IIa og IV	186 000	349 000	350 186	100,34 %	1 186	/	/	/	1 186 ⁽¹⁰⁾
DK	COD	03AN.	Torsk	Skagerrak	3 336 000	3 223 407	3 349 360	103,91 %	125 923	/	(C) ⁽⁶⁾	/	125 923
DK	DGS	03A-C.	Almindelig pighaj	EU-farvande i IIIa	0	0	3 840	Ikke relevant	3 840	1,00	/	/	3 840
DK	DGS	2AC4-C	Almindelig pighaj	EU-farvande i IIa og IV	0	0	1 540	Ikke relevant	1 540	1,00	/	/	1 540
DK	HER	03A-BC	Sild	IIIa	5 692 000	5 770 000	6 056 070	104,96 %	286 070	/	/	/	286 070
DK	NOP	04-N.	Sperling	Norske farvande i IV	0	0	28 270	Ikke relevant	28 270	1,00	/	/	28 270

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
DK	SAN	234_1	Tobis	EU-farvande i tobisforvaltningsområde 1	125 459 000	115 924 000	130 977 950	112,99 %	15 053 950	1,2	/	/	18 064 740
DK	SAN	234_6	Tobis	EU-farvande i tobisforvaltningsområde 6	206 000	219 000	228 860	104,50 %	9 860	/	/	/	9 860
ES	ALF	3X14-	Beryxarter	EU-farvande og internationale farvande i III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII og XIV	67 000	80 045	62 544	78,13 %	– 9 496 ⁽⁷⁾	/	/	16 159	6 663
ES	ANE	08.	Ansjos	VIII	22 500 000	22 923 784	24 068 471	104,99 %	1 144 687	/	/	/	1 144 687
ES	BSF	8910-	Sort sabelfisk	EU-farvande og internationale farvande i VIII, IX og X	12 000	30 050	110	0,37 %	– 26 936 ⁽⁸⁾	/	/	29 639	2 703
ES	BUM	ATLANT	Blå marlin	Atlanterhavet	10 360	20 360	134 082	658,56 %	113 722	2,0	A	172 878	514 044
ES	COD	1/2B	Torsk	I og IIb	13 283 000	12 182 091	12 391 441	101,72 %	209 350	/	/	/	209 350
ES	GHL	1N2AB.	Hellefisk	Norske farvande i I og II	/	0	24 239	Ikke relevant	24 239	1,00	A	/	36 359
ES	RED	N3LN.	Rødfisk	NAFO 3LN	/	171 440	173 836	101,40 %	2 396	/	/	/	2 396
ES	SOL	8AB.	Almindelig tunge	VIIIa og VIIIb	9 000	6 968	7 397	106,13 %	(429) ⁽⁹⁾	/	(A+C) ⁽⁶⁾ ⁽⁹⁾	2 759	2 759
ES	SRX	67AKXD	Rokker	EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIe-k	43 800	412 000	445 713	108,18 %	33 713	/	/	/	33 713
ES	SRX	89-C.	Rokker	EU-farvande i VIII og IX	1 057 000	650 485	771 246	118,56 %	120 761	1,2	/	118 622	263 535

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
ES	USK	567EI.	Brosme	EU-farvande og internationale farvande i V, VI og VII	46 000	135 008	62 646	46,40 %	– 72 362	/	/	58 762	0
ES	WHM	ATLANT	Hvid marlin	Atlanterhavet	24 310	24 310	68 613	282,24 %	44 303	1,00	A	72 539	138 994
FR	GHL	1N2AB.	Hellefisk	Norske farvande i I og II	/	2 000	7 957	397,85 %	5 957	1,00	/	/	5 957
FR	HAD	7X7A34	Kuller	VIIb-k, VIII, IX og X; EU-farvande i CECAF 34.1.1	5 561 000	5 760 984	5 775 607	100,25 %	14 623	/	/	/	14 623
FR	PLE	7HJK.	Rødspætte	VIIh, VIIj og VIIk	17 000	57 007	59 833	104,95 %	2 826	/	/	/	2 826
FR	SRX	07D.	Rokker	EU-farvande i VIId	602 000	591 586	689 868	116,61 %	98 282	1,00	/	/	98 282
FR	SRX	89-C.	Rokker	EU-farvande i VIII og IX	1 298 000	1 507 000	1 578 469	104,74 %	71 469	/	/	/	71 469
IE	COD	07A.	Torsk	VIIa	120 000	134 776	138 122	102,48 %	3 346	/	/	/	3 346
IE	SRX	67AKXD	Rokker	EU-farvande i VIa, VIb, VIIa-c og VIIe-k	1 048 000	946 554	1 044 694	110,37 %	98 140	1,00	/	/	98 140
NL	ANE	08.	Ansjos	VIII	/	0	12 493	Ikke relevant	12 493	1,00	/	/	12 493
NL	COD	2A3AX4	Torsk	IV; EU-farvande i IIa; den del af IIIa, der ikke hører ind under Skagerrak og Kattegat	2 800 000	1 340 520	1 348 815	100,62 %	8 295	/	(C) ⁽⁶⁾	/	8 295
NL	HER	*25B-F	Sild	II, Vb nord for 62° N (færøske farvande)	1 104 000	1 841 160	2 230 998	121,17 %	389 838	1,4	/	/	545 773

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
NL	HKE	3A/BCD	Kulmule	IIIa; EU-farvande i underafsnit 22-32	/	0	1 575	Ikke relevant	1 575	1,00	A+C ⁽¹¹⁾	/	2 363
NL	MAC	*3A4BC	Makrel	IIIa og IVbc	490 000	1 084 500	1 090 087	100,52 %	5 587	/	/	/	5 587
NL	POK	2A34.	Sej	IIIa og IV; EU-farvande i IIa, IIIb, IIIc og underafsnit 22-32	68 000	56 600	63 411	112,03 %	6 811	1,00	/	/	6 811
NL	SRX	2AC4-C	Rokker	EU-farvande i IIa og IV	180 000	245 300	252 765	103,04 %	7 465	/	/	/	7 465
NL	T/B	2AC4-C	Pighvar og slethvar	EU-farvande i IIa og IV	2 579 000	2 783 000	2 793 239	100,37 %	10 239	/	/	/	10 239
NL	WHB	1X14	Blåhvilling	EU-farvande og internationale farvande i I, II, III, IV, V, VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIId, VIIle, XII og XIV	36 711 000	55 297 456	55 584 332	100,52 %	286 876	/	/	/	286 876
NL	WHG	2AC4.	Hvilling	IV; EU-farvande i IIa	699 000	527 900	547 717	103,75 %	19 817	/	/	/	19 817
NL	WHG	56-14	Hvilling	VI; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i XII og XIV	/	0	11 475	Ikke relevant	11 475	1,00	/	/	11 475
PT	GHL	1N2AB	Hellefisk	Norske farvande i I og II	/	0	6 098	Ikke relevant	6 098	1,00	/	/	6 098
PT	POK	1N2AB.	Sej	Norske farvande i I og II	/	9 700	9 690	99,90 %	- 10	/	/	145 616	145 606

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
UK	COD	2A3AX4	Torsk	IV; EU-farvande i IIa; den del af IIIa, der ikke hører ind under Skagerrak og Kattegat	11 369 000	14 828 600	14 846 189	100,12 %	17 589	/	(C) ⁽⁶⁾	/	17 589
UK	HER	4AB.	Sild	EU-farvande og norske farvande i IV nord for 53° 30' N	62 292 000	66 892 860	68 024 970	101,69 %	1 132 100	/	/	/	1 132 110
UK	MAC	2CX14-	Makrel	VI, VII, VIIIa, VIIIb, VIIIc og VIIIe; EU-farvande og internationale farvande i Vb; internationale farvande i IIa, XII og XIV	245 363 000	237 093 794	242 496 391	102,28 %	5 402 597	/	(A) ⁽⁶⁾	/	5 402 597
UK	MAC	*3A4BC	Makrel	IIIa og IVbc	490 000	620 500	626 677	101,00 %	6 177	/	/	/	6 177
UK	SAN	234_1	Tobis	EU-farvande i tobisforvaltningsområde 1	2 742 000	1 219 400	2 000 034	164,02 %	780 634	2,00	/	/	1 561 268

⁽¹⁾ Kvoter til rådighed for en medlemsstat i henhold til de relevante forordninger om fiskerimuligheder efter hensyntagen til udveksling af fiskerimuligheder i overensstemmelse med artikel 16, stk. 8, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 (EUT L 354 af 28.12.2013, s. 22), kvoteoverførsler fra 2014-2015 i overensstemmelse med artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 847/96 (EFT L 115 af 9.5.1996, s. 3), med artikel 5a i Rådets forordning (EU) nr. 1221/2014 (EUT L 330 af 15.11.2014, s. 16), med artikel 18a i Rådets forordning (EU) 2015/104 (EUT L 22 af 28.1.2015, s. 1) eller omfordeling og nedsættelse af fiskerimuligheder i overensstemmelse med artikel 37 og artikel 105 i forordning (EF) nr. 1224/2009.

⁽²⁾ Som fastsat i artikel 105, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009. Nedsættelser svarende til overfiskning * 1,00 finder anvendelse i alle tilfælde af overfiskning, der svarer til eller er mindre end 100 ton.

⁽³⁾ Som fastsat i artikel 105, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 og forudsat at graden af overfiskning overstiger 10 %.

⁽⁴⁾ Bogstavet »A« angiver, at en yderligere multiplikationsfaktor på 1,5 er blevet anvendt som følge af overfiskning i 2013, 2014 og 2015. Bogstavet »C« angiver, at en yderligere multiplikationsfaktor på 1,5 er blevet anvendt, fordi bestanden er omfattet af en flerårig plan.

⁽⁵⁾ Resterende mængder, der ikke kunne fratrækkes i 2015 således som fastsat i forordning (EU) 2015/1801 som ændret ved forordning (EU) 2015/2404, fordi der ikke var nogen kvoter eller ikke var tilstrækkelige kvoter til rådighed.

⁽⁶⁾ Yderligere multiplikationsfaktor er ikke relevant, fordi overfiskningen ikke overstiger 10 % af de tilladte landinger.

⁽⁷⁾ Resterende uudnyttet mængde efter overførsel af 8 005 kg fra 2015 til 2016 i henhold til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/1142 (EUT L 189 af 14.7.2016, s. 9).

⁽⁸⁾ Resterende uudnyttet mængde efter overførsel af 3 004 kg fra 2015 til 2016 i henhold til gennemførelsesforordning (EU) 2016/1142.

⁽⁹⁾ Mængder på under et ton tages ikke i betragtning.

⁽¹⁰⁾ På Tysklands anmodning godkendte Kommissionen yderligere landinger på op til 10 % af T/B-kvoten i overensstemmelse med artikel 3, stk. 3, i forordning (EF) nr. 847/96.

⁽¹¹⁾ Yderligere multiplikationsfaktorer er ikke kumulative og anvendes kun én gang.

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/2227**af 9. december 2016****om forlængelse af overgangsperioderne for kapitalgrundlagskrav vedrørende eksponeringer mod centrale modparter i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 og (EU) nr. 648/2012****(EØS-relevant tekst)**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 af 26. juni 2013 om tilsynsmæssige krav til kreditinstitutter og investeringsselskaber og om ændring af forordning (EU) nr. 648/2012 ⁽¹⁾, særlig artikel 497, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) For at undgå forstyrrelser af de internationale finansmarkeder og for ikke at stille institutter ugunstigt ved at lade dem være omfattet af strengere kapitalgrundlagskrav under proceduren for meddelelse af tilladelse til eller anerkendelse af eksisterende centrale modparter (CCP'er) er der i artikel 497, stk. 1 og 2, i forordning (EU) nr. 575/2013 fastsat en overgangsperiode, i hvilken alle CCP'er, med hvilke institutter, der er etableret i Unionen, clearer transaktioner, vil blive anset for at være kvalificerende CCP'er.
- (2) Forordning (EU) nr. 575/2013 ændrede Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 648/2012 ⁽²⁾ for så vidt angår en række input til beregning af institutternes kapitalgrundlagskrav vedrørende eksponeringer mod CCP'er. Ifølge artikel 89, stk. 5a, i forordning (EU) nr. 648/2012 skal visse CCP'er i en begrænset periode indberette det totale beløb af initialmargenen, som de har modtaget fra clearingmedlemmerne. Denne overgangsperiode afspejler den periode, der er fastsat i artikel 497, stk. 1 og 2, i forordning (EU) nr. 575/2013.
- (3) Begge overgangsperioder skulle udløbe den 15. juni 2014.
- (4) Artikel 497, stk. 3, i forordning (EU) nr. 575/2013 bemyndiger Kommissionen til at vedtage en gennemførelsesretsakt med henblik på i undtagelsestilfælde at forlænge overgangsperioden vedrørende kapitalgrundlagskrav med seks måneder. Denne forlængelse bør også gælde tidsfristerne i artikel 89, stk. 5a, i forordning (EU) nr. 648/2012. Overgangsperioderne er blevet forlænget til den 15. december 2016 ved Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 591/2014 ⁽³⁾, (EU) nr. 1317/2014 ⁽⁴⁾, (EU) 2015/880 ⁽⁵⁾, (EU) 2015/2326 ⁽⁶⁾ og (EU) 2016/892 ⁽⁷⁾.
- (5) Proceduren for meddelelse af tilladelse til eksisterende CCP'er etableret i Unionen er afsluttet, og derfor bliver der ikke behov for yderligere forlængelser af overgangsperioden for disse CCP'er.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 27.6.2013, s. 1.⁽²⁾ Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 648/2012 af 4. juli 2012 om OTC-derivater, centrale modparter og transaktionsregistre (EUT L 201 af 27.7.2012, s. 1).⁽³⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 591/2014 af 3. juni 2014 om forlængelse af overgangsperioderne vedrørende kapitalgrundlagskrav for eksponeringer for centrale modparter i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 og forordning (EU) nr. 648/2012 (EUT L 165 af 4.6.2014, s. 31).⁽⁴⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 1317/2014 af 11. december 2014 om forlængelse af overgangsperioderne for kapitalgrundlagskrav vedrørende eksponeringer mod centrale modparter i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 og forordning (EU) nr. 648/2012 (EUT L 355 af 12.12.2014, s. 6).⁽⁵⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/880 af 4. juni 2015 om forlængelse af overgangsperioderne for kapitalgrundlagskrav vedrørende eksponeringer mod centrale modparter i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 og forordning (EU) nr. 648/2012 (EUT L 143 af 9.6.2015, s. 7).⁽⁶⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/2326 af 11. december 2015 om forlængelse af overgangsperioderne for kapitalgrundlagskrav vedrørende eksponeringer mod centrale modparter i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 og forordning (EU) nr. 648/2012 (EUT L 328 af 12.12.2015, s. 108).⁽⁷⁾ Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2016/892 af 7. juni 2016 om forlængelse af overgangsperioderne for kapitalgrundlagskrav vedrørende eksponeringer mod centrale modparter i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 575/2013 og forordning (EU) nr. 648/2012 (EUT L 151 af 8.6.2016, s. 4).

- (6) Med hensyn til CCP'er, der er etableret i tredjelande, og som har ansøgt om anerkendelse, er hidtil 21 CCP'er allerede blevet anerkendt af Den Europæiske Værdipapir- og Markedstilsynsmyndighed (ESMA). Blandt disse er 3 CCP'er fra USA blevet anerkendt efter vedtagelsen af gennemførelsesforordning (EU) 2016/892. Endvidere kan yderligere CCP'er fra USA anerkendes på grundlag af Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2016/377⁽¹⁾. De resterende CCP'er fra tredjelande venter stadig på anerkendelse, og anerkendelsesprocessen vil ikke være afsluttet inden den 15. december 2016. Hvis overgangsperioden ikke forlænges, vil institutter etableret i Unionen (eller deres datterselskaber etableret uden for Unionen), som har eksponeringer for de resterende CCP'er fra tredjelande, opleve betydelige stigninger i kapitalgrundlagskravene for disse eksponeringer. Selv om sådanne forhøjelser måske kun ville være midlertidige, kunne de potentielt medføre, at disse institutter måtte trække sig tilbage som direkte deltagere i sådanne CCP'er, eller at de, i det mindste midlertidigt, måtte ophøre med at levere clearingtjenesteydelser til disse institutters kunder, og dermed forårsage alvorlige forstyrrelser på de markeder, hvor disse CCP'er udøver aktiviteter.
- (7) Derfor vil det behov for at undgå forstyrrelser af markeder uden for Unionen, som tidligere førte til den udvidelse af overgangsperioden, der er omhandlet i artikel 497, stk. 2, i forordning (EU) nr. 575/2013, fortsat gøre sig gældende efter udløbet af den forlængelse af overgangsperioden, der er omhandlet i gennemførelsesforordning (EU) 2016/892. Med en yderligere forlængelse af overgangsperioden burde institutter etableret i Unionen (eller datterselskaber heraf etableret uden for Unionen) kunne undgå en væsentlig skærpelse af kapitalgrundlagskravet som følge af manglen på den fuldførte anerkendelsesproces for CCP'er, som på en holdbar og lettilgængelig måde leverer den særlige form for clearingtjenesteydelser, som institutter etableret i Unionen (eller datterselskaber heraf etableret uden for Unionen) kræver. Det er derfor passende at forlænge overgangsperioderne med yderligere seks måneder.
- (8) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Europæiske Bankudvalg —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

15-månedersperioderne i henholdsvis artikel 497, stk. 2, i forordning (EU) nr. 575/2013 og i artikel 89, stk. 5a, andet afsnit, i forordning (EU) nr. 648/2012, som sidst forlænget i henhold til artikel 1 i gennemførelsesforordning (EU) 2016/892, forlænges med yderligere 6 måneder indtil den 15. juni 2017.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 2016.

På Kommissionens vegne

Jean-Claude JUNCKER

Formand

⁽¹⁾ Kommissionens gennemførelsesafgørelse (EU) 2016/377 af 15. marts 2016 om ækvivalens mellem de reguleringsmæssige rammer i Amerikas Forenede Stater for centrale modparter, der er meddelt tilladelse og underlagt tilsyn af råvarefutures-kommissionen (Commodity Futures Trading Commission), og kravene i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 648/2012 (EUT L 70 af 16.3.2016, s. 32).

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) 2016/2228**af 9. december 2016****om faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1308/2013 af 17. december 2013 om en fælles markedsordning for landbrugsprodukter og om ophævelse af Rådets forordning (EØF) nr. 922/72, (EØF) nr. 234/79, (EF) nr. 1037/2001 og (EF) nr. 1234/2007 ⁽¹⁾,under henvisning til Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 af 7. juni 2011 om nærmere bestemmelser for anvendelsen af Rådets forordning (EF) nr. 1234/2007 for så vidt angår frugt og grøntsager og forarbejdede frugter og grøntsager ⁽²⁾, særlig artikel 136, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes der på basis af resultatet af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguayrunden kriterier for Kommissionens fastsættelse af faste importværdier for tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i del A i bilag XVI til nævnte forordning.
- (2) Der beregnes hver arbejdsdag en fast importværdi i henhold til artikel 136, stk. 1, i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 under hensyntagen til varierende daglige data. Derfor bør nærværende forordning træde i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende* —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

Artikel 1

De faste importværdier som omhandlet i artikel 136 i gennemførelsesforordning (EU) nr. 543/2011 fastsættes i bilaget til nærværende forordning.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 2016.

På Kommissionens vegne

For formanden

Jerzy PLEWA

Generaldirektør

*Generaldirektoratet for Landbrug og Udvikling af
Landdistrikter*

⁽¹⁾ EUT L 347 af 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ EUT L 157 af 15.6.2011, s. 1.

BILAG

Faste importværdier med henblik på fastsættelse af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)		
KN-kode	Tredjelandskode ⁽¹⁾	Fast importværdi
0702 00 00	MA	104,7
	TN	123,9
	TR	108,1
	ZZ	112,2
0707 00 05	MA	77,0
	TR	156,6
	ZZ	116,8
0709 93 10	MA	144,9
	TR	154,6
	ZZ	149,8
0805 10 20	TR	70,9
	UY	62,9
	ZA	27,9
	ZZ	53,9
0805 20 10	MA	71,8
	ZZ	71,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	IL	112,8
	JM	112,0
	TR	81,5
	ZZ	102,1
0805 50 10	TR	86,9
	ZZ	86,9
0808 10 80	ZA	36,6
	ZZ	36,6
0808 30 90	CN	89,2
	ZZ	89,2

⁽¹⁾ Landefortegnelse fastsat ved Kommissionens forordning (EU) nr. 1106/2012 af 27. november 2012 om gennemførelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 471/2009 om fællesskabsstatistikker over varehandelen med tredjelande for så vidt angår ajourføring af den statistiske lande- og områdefortegnelse (EUT L 328 af 28.11.2012, s. 7). Koden »ZZ« = »anden oprindelse«.

AFGØRELSER

KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESAFGØRELSE (EU) 2016/2229

af 9. december 2016

om afslutning af den delvise interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af natriumgluconat med oprindelse i Folkerepublikken Kina, begrænset til én kinesisk eksporterende producent, Shandong Kaison

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2016/1036 af 8. juni 2016 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Den Europæiske Union ⁽¹⁾ (»grundforordningen«), særlig artikel 9, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

1. SAGSFORLØB

1.1. Gældende foranstaltninger

- (1) Ved gennemførelsesforordning (EU) nr. 965/2010 ⁽²⁾ indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af natriumgluconat i tør form med Customs Union and Statistics (CUS) nummer 0023277-9 og Chemical Abstracts Service (CAS) registreringsnummer 527-07-1, i øjeblikket henhørende under KN-kode ex 2918 16 00 (Taric-kode 2918 16 00 10) og med oprindelse i Folkerepublikken Kina.

1.2. Anmodning om fornyet undersøgelse

- (2) Kommissionen modtog en anmodning om en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 ⁽³⁾, indgivet af Jungbunzlauer SA og Roquette Italia SpA (»ansøgerne«). Anmodningen var begrænset til at omfatte en undersøgelse af dumpingaspektet, for så vidt angår én eksporterende producent fra Folkerepublikken Kina (»Kina«), nemlig Shandong Kaison.

1.3. Indledning af en fornyet undersøgelse

- (3) Efter at have informeret medlemsstaterne fastslog Kommissionen, at anmodningen indeholdt tilstrækkelige umiddelbare beviser til at berettige indledningen af en delvis interimundersøgelse, og offentliggjorde den 19. februar 2016 en indledningsmeddelelse ⁽⁴⁾ i *Den Europæiske Unions Tidende* om indledning af en delvis interimundersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1225/2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab, begrænset til en undersøgelse af dumpingaspektet, for så vidt angår Shandong Kaison.

⁽¹⁾ EUT L 176 af 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Rådets gennemførelsesforordning (EU) nr. 965/2010 af 25. oktober 2010 om indførelse af en endelig antidumpingtold og endelig opkrævning af den midlertidige told på importen af natriumgluconat med oprindelse i Folkerepublikken Kina (EUT L 282 af 28.10.2010, s. 24).

⁽³⁾ Rådets forordning (EF) nr. 1225/2009 af 30. november 2009 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab (EUT L 343 af 22.12.2009, s. 51). Denne forordning er blevet kodificeret ved grundforordningen.

⁽⁴⁾ Meddelelse om indledning af en delvis interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af natriumgluconat med oprindelse i Folkerepublikken Kina, begrænset til en kinesisk eksporterende producent, Shandong Kaison (EUT C 64 af 19.2.2016, s. 4).

2. TILBAGETRÆKNING AF ANMODNINGEN OG AFSLUTNING AF PROCEDUREN

- (4) Ved brev af 22. september 2016 til Kommissionen trak ansøgerne deres anmodning om en undersøgelse tilbage.
- (5) I overensstemmelse med grundforordningens artikel 9, stk. 1, kan en procedure afsluttes, hvis anmodningen trækkes tilbage, medmindre en sådan afslutning ikke ville være i Unionens interesse.
- (6) Undersøgelsen frembragte ikke oplysninger, hvoraf det fremgik, at en sådan afslutning ikke ville være i Unionens interesse. Kommissionen er derfor af den opfattelse, at denne procedure bør afsluttes. De interesserede parter er blevet underrettet herom og har fået mulighed for at fremsætte bemærkninger. Der er imidlertid ikke indkommet nogen bemærkninger.
- (7) Kommissionen konkluderer derfor, at den delvise interimundersøgelse vedrørende importen af natriumgluconat med oprindelse i Kina bør afsluttes.
- (8) Denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra det udvalg, der er nedsat i henhold til grundforordningens artikel 15, stk. 1 —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Den delvise interimundersøgelse af antidumpingforanstaltningerne vedrørende importen af natriumgluconat med oprindelse i Folkerepublikken Kina afsluttes hermed uden ændring af de gældende antidumpingforanstaltninger.

Artikel 2

Denne afgørelse træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 9. december 2016.

På Kommissionens vegne
Jean-Claude JUNCKER
Formand

BERIGTIGELSER**Berigtigelse til Rådets afgørelse (FUSP) 2015/1836 af 12. oktober 2015 om ændring af afgørelse 2013/255/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Syrien**

(Den Europæiske Unions Tidende L 266 af 13. oktober 2015)

Side 80, artikel 1, nr. 4) (vedrørende artikel 28, stk. 2, i Rådets afgørelse 2013/255/FUSP)

I stedet for: »... g) ... og personer med tilknytning til dem, jf. listen i bilag I.«

læses: »... g) ... og personer og enheder med tilknytning til dem, jf. listen i bilag I.«

ISSN 1977-0634 (elektronisk udgave)
ISSN 1725-2520 (papirudgave)



Den Europæiske Unions Publikationskontor
2985 Luxembourg
LUXEMBOURG

DA